

# Ficha de dados de segurança

Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 24.02.2015

Revisão: 24.02.2015

## SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

- **1.1 Identificador do produto**
- **Nome comercial:** *OTTOFLEX Dichtungsschlämme*
- **Utilização da substância / da preparação** Vedante
- **1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança**
- **Fabricante/fornecedor:**  
Hermann Otto GmbH  
Krankenhausstraße 14  
D-83413 Fridolfing  
Tel.: 0049/(0)8684/908-0  
Fax.: 0049/(0)8684/908-539
- **Entidade para obtenção de informações adicionais:**  
Tel.: 0049- (0)8684- 908- 641 ( -460 )  
E-Mail: alois.parzinger@otto-chemie.de
- **1.4 Número de telefone de emergência:** Tel.: 0049- (0)89- 192 40

## SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

- **2.1 Classificação da substância ou mistura**
- **Classificação em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008**



GHS05 corrosão

Eye Dam. 1 H318 Provoca lesões oculares graves.



GHS07

Skin Irrit. 2 H315 Provoca irritação cutânea.

STOT SE 3 H335 Pode provocar irritação das vias respiratórias.

- **Classificação em conformidade com a Directiva 67/548/CEE ou Directiva 1999/45/CE**



Xi; Irritante

R37/38-41: Irritante para as vias respiratórias e pele. Risco de lesões oculares graves .

- **Avisos especiais sobre os riscos para o homem e o ambiente:**

O produto deve estar obrigatoriamente identificado com base no método de avaliação da "Directiva geral de classificação para preparações da CE" na última versão em vigor.

- **Método de classificação:**

A classificação está de acordo com as listas publicadas pela União Europeia mas foi completada com dados da literatura especializada bem como com informações dos fornecedores das matérias-primas.

- **2.2 Elementos do rótulo**

- **Rotulagem em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008**

O produto classificou-se e está etiquetado em conformidade com o regulamento CLP.

- **Pictogramas de perigo** GHS05, GHS07

- **Palavra-sinal** Perigo

- **Componentes determinantes para os perigos constantes do rótulo:**

cimento, Portland, substâncias químicas

- **Frases de perigo**

H315 Provoca irritação cutânea.

H318 Provoca lesões oculares graves.

H335 Pode provocar irritação das vias respiratórias.

- **Frases de prudência**

P102 Manter fora do alcance das crianças.

P280 Usar luvas de protecção / protecção ocular.

( continuação na página 2 )

# Ficha de dados de segurança

## Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 24.02.2015

Revisão: 24.02.2015

**Nome comercial:** OTTOFLEX Dichtungsschlämme

( continuação da página 1 )


- P261 Evitar respirar as poeiras.
- P302+P352 SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE: Lavar abundantemente com água e sabão.
- P305+P351+P338 SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continuar a enxaguar.
- P315 Consulte imediatamente um médico.
- P304+P340 EM CASO DE INALAÇÃO: retirar a vítima para uma zona ao ar livre e mantê-la em repouso numa posição que não dificulte a respiração.
- P312 Caso sinta indisposição, contacte um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS ou um médico.
- P332+P313 Em caso de irritação cutânea: consulte um médico.



- **2.3 Outros perigos**
- **Resultados da avaliação PBT e mPmB**
- **PBT:** Não aplicável.
- **mPmB:** Não aplicável.

### SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

- **3.2 Caracterização química: Misturas**
- **Descrição:** Mistura das seguintes substâncias com aditivos não perigosos.
- **Substâncias perigosas:**

CAS: 65997-15-1 cimento, Portland, substâncias químicas < 50%

EINECS: 266-043-4  Xi R37/38-41

 Eye Dam. 1, H318;  Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H335

- **Avisos adicionais:**
- O texto das indicações de perigo aqui incluído poderá ser consultado no capítulo 16.

### SECÇÃO 4: Primeiros socorros

- **4.1 Descrição das medidas de primeiros socorros**
- **Em caso de inalação:**  
Remover a vítima para um local arejado. Se necessário administrar respiração artificial. Manter a vítima aquecida. Se os sintomas persistirem, consultar o médico.
- **Em caso de contacto com a pele:**  
Lavar imediatamente com água e sabão e enxaguar abundantemente.  
Consultar o médico, se a irritação da pele persistir.
- **Em caso de contacto com os olhos:**  
Enxaguar os olhos durante alguns minutos sob água corrente, mantendo as pálpebras abertas, e consultar o médico.
- **Em caso de ingestão:**  
Enxaguar a boca e beber muita água.  
Não induzir o vômito; consultar o médico imediatamente.

### SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

- **5.1 Meios de extinção**
- **Meios adequados de extinção:**  
CO2, pó extintor ou jacto de água. Um incêndio de grandes dimensões deve ser combatido com jacto de água ou espuma resistente ao álcool.
- **5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**  
Possibilidade de formação de gases tóxicos devido a aquecimento ou em caso de incêndio.

( continuação na página 3 )

# Ficha de dados de segurança

## Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 24.02.2015

Revisão: 24.02.2015

Nome comercial: OTTOFLEX Dichtungsschlämme

(continuação da página 2)

- **5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**
- **Equipamento especial de protecção:** Não inspirar os gases de incêndios e de explosão.

### SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

- **6.1 Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência**  
Prever a existência de ventilação suficiente.  
Evitar a formação de pó.
- **6.2 Precauções a nível ambiental:**  
Evitar que penetre na canalização / águas superficiais / águas subterrâneas.
- **6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza:**  
Eliminar residualmente as substâncias contaminadas como um resíduo segundo o Ponto 13.
- **6.4 Remissão para outras secções**  
Para informações referentes ao equipamento de protecção individual, ver o capítulo 8.

### SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

- **7.1 Precauções para um manuseamento seguro**  
Assegurar uma boa ventilação / exaustão no local de trabalho.  
Em caso de formação de pó, prever a aspiração.  
Ver ponto 8: Equipamento de protecção pessoal
- **Precauções para prevenir incêndios e explosões:**  
Manter afastado de fontes de ignição - não fumar.  
Juntamente com o ar, o pó pode formar uma mistura explosiva.
- **7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades**
- **Armazenagem:**
- **Requisitos para espaços ou contentores para armazenagem:** Evitar a penetração no solo.
- **Avisos para armazenagem conjunta:** Não armazenar juntamente com alimentos.
- **Outros avisos sobre as condições de armazenagem:**  
Armazenar em recipientes bem fechados, em local fresco e seco.  
Proteger do calor e da radiação directa do sol.  
Proteger da humidade do ar e da água.

### SECÇÃO 8: Controlo da exposição/protecção individual

- **Indicações adicionais para concepção de instalações técnicas:**  
Não existem outras informações, ver ponto 7.
- **8.1 Parâmetros de controlo**
- **Componentes cujo valor do limite de exposição no local de trabalho deve ser monitorizado:**  
**65997-15-1 cimento, Portland, substâncias químicas**  
TLV 10 mg/m<sup>3</sup>
- **Indicações adicionais:** Foram utilizadas como base as listas válidas à data da elaboração.
- **8.2 Controlo da exposição**
- **Equipamento de protecção individual:**
- **Medidas gerais de protecção e higiene:**  
Devem ser respeitadas as medidas de prevenção habituais para o manuseamento de produtos químicos.  
Lavar as mãos antes das pausas e no fim do trabalho.  
Evitar o contacto com os olhos e com a pele.
- **Protecção respiratória:**  
Recomenda-se a utilização de protecção respiratória.  
Filtro P1
- **Protecção das mãos:** Luvas de protecção

(continuação na página 4)

# Ficha de dados de segurança

## Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 24.02.2015

Revisão: 24.02.2015

**Nome comercial:** OTTOFLEX Dichtungsschlämme

(continuação da página 3)

- **Material das luvas**  
A escolha das luvas mais adequadas não depende apenas do material, mas também de outras características qualitativas e varia de fabricante para fabricante.
- **Tempo de penetração no material das luvas**  
Deve informar-se sobre a validade exacta das suas luvas junto do fabricante e respeitá-la.
- **Protecção dos olhos:** Óculos de protecção totalmente fechados
- **Protecção da pele:** Vestuário de protecção no trabalho

### SECÇÃO 9: Propriedades físicas e químicas

- **9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base**
- **Informações gerais**
- **Aspecto:**
  - **Forma:** Pó
  - **Cor:** Cinzento
- **Odor:** Característico
- **Limiar olfactivo:** Não classificado.
- **Mudança do estado:**
  - **Ponto / intervalo de fusão:** > 1000 °C
  - **Ponto / intervalo de ebulição:** Não classificado.
- **Ponto de inflamação:** Não classificado.
- **Auto-inflamabilidade:** O produto não é auto-inflamável.
- **Perigos de explosão:** O produto não corre o risco de explosão.
- **Densidade:** Não classificado.
- **Solubilidade em / miscibilidade com água:** Parcialmente misturável.

### SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade

- **10.1 Reactividade**
- **10.2 Estabilidade química**
- **Decomposição térmica / condições a evitar:**  
Não existe decomposição se usado de acordo com as especificações.  
Evitar forte aquecimento
- **10.3 Possibilidade de reacções perigosas** Perigo de explosão de pó.
- **10.6 Produtos de decomposição perigosos:** Ver ponto 5.2

### SECÇÃO 11: Informação toxicológica

- **11.1 Informações sobre os efeitos toxicológicos**
- **Toxicidade aguda:**
- **Efeito de irritabilidade primário:**
- **sobre a pele:** Irritante para a pele e as mucosas.
- **sobre os olhos:** Forte efeito irritante com perigo de lesões oculares graves.

### SECÇÃO 12: Informação ecológica

- **Outras indicações ecológicas:**
- **Indicações gerais:**  
Classe de perigo para a água 1 (D) (auto-classificação): pouco perigoso para a água  
Não deixar chegar às águas subterrâneas, aos cursos de água nem à canalização.

(continuação na página 5)

# Ficha de dados de segurança

## Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 24.02.2015

Revisão: 24.02.2015

**Nome comercial:** OTTOFLEX Dichtungsschlämme

( continuação da página 4 )

- **12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB**
- **PBT:** Não aplicável.
- **mPmB:** Não aplicável.

### SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

- **13.1 Métodos de tratamento de resíduos**
- **Recomendação:**  
Não se pode eliminar juntamente com o lixo doméstico. Não permita que chegue à canalização. Eliminação residual conforme o regulamento dos serviços públicos.
- **Embalagens contaminadas:**
- **Recomendação:**  
As embalagens contaminadas devem ser esvaziadas, para poderem ser recicladas após uma limpeza adequada.

### SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

- **14.1 Nº UN**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** não aplicável
- **14.2 Designação oficial de transporte da ONU**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** não aplicável
- **14.3 Classes de perigo para efeitos de transporte**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**
- **Classe** não aplicável
- **14.4 Tipo de embalagem**
- **ADR, IMDG, IATA** não aplicável
- **14.5 Perigos para o ambiente:**
- **Poluente das águas:** Não
- **14.6 Precauções especiais para o utilizador** Não aplicável.
- **14.7 Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção Marpol 73/78 e o Código IBC** Não aplicável.
- **Transporte/outras informações:** Não constitui material perigoso em conformidade com os regulamentos acima indicados.
- **UN "Model Regulation":** -

### SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

- **15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente**
  - **Disposições nacionais:**
  - **Classe de perigo para as águas:**  
Classe de perigo para as águas 1 (auto-classificação): pouco perigoso para a água.
  - **Dados para o estado de registo internacional:**  
**Enumerado nos ou em consonância com os seguintes inventários:**
- |                     |             |
|---------------------|-------------|
| EINECS - Europe     | listado     |
| AICS - Australia    | não listado |
| DSL/NDSL - Canada   | não listado |
| IECSC - China       | não listado |
| ENCS - Japan        | não listado |
| NZIoC - New Zealand | não listado |
| PICCS - Philippines | não listado |
| ECL/KECI - Korea    | não listado |
| TSCA - USA          | não listado |

( continuação na página 6 )

# Ficha de dados de segurança

## Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 24.02.2015

Revisão: 24.02.2015

**Nome comercial:** OTTOFLEX Dichtungsschlämme

( continuação da página 5 )

NECI - Taiwan não listado

• **15.2 Avaliação da segurança química:**

Não foi realizada nenhuma Avaliação de Segurança Química.

### SECÇÃO 16: Outras informações

As informações fornecidas baseiam-se no estado actual dos nossos conhecimentos, embora não representem uma garantia das propriedades do produto e não fundamentam uma relação contratual.

• **Frases relevantes**

H315 Provoca irritação cutânea.

H318 Provoca lesões oculares graves.

H335 Pode provocar irritação das vias respiratórias.

R37/38 Irritante para as vias respiratórias e pele.

R41 Risco de lesões oculares graves .

• **Departamento que elaborou a ficha de segurança:** tel.: 0049- (0)8684- 908- 641

• **Contacto** tel.: 0049- (0)8684- 908- 641 ( -460 )

• **Abreviaturas e acrónimos:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2

Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 1

STOT SE 3: Specific target organ toxicity - Single exposure, Hazard Category 3

• \* **Dados alterados em comparação à versão anterior**